

## 494241-2026 - Hange

**Tšehhi – Teede juhtimis-, ohutus- või signalisatsiooniseadmed – Monitorování jízdy na červenou**  
**CB.23 Dlouhá louka x Husova, České Budějovice**

**OJ S 136/2026 17/07/2026**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade**

**Asjad**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Statutární město České Budějovice

E-posti aadress: [ledereroval@c-budejovice.cz](mailto:ledereroval@c-budejovice.cz)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Monitorování jízdy na červenou CB.23 Dlouhá louka x Husova, České Budějovice  
Kirjeldus: Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka a montáž monitorovacího zařízení pro jízdu na červenou na světelně signalizované křižovatce (SSZ) CB.23 Na Dlouhé louce x Husova tř. Jedná se o vybudování 4 stanovišť na severo – jižních ramenech křižovatky, jež budou vybaveny přehledovými kamerami (stanoviště I. a III.), resp. přehledovými a detailovými kamerami (stanoviště II. a IV.). Napájení pro monitorování jízdy na červenou bude přivedeno ze stávajícího dopravního řadiče, kdy napájecí kabel bude doveden do nové elektro rozvaděčové skříně za dopravním řadičem, kde bude monitorování jízdy na červenou odjištěno. V rozvaděči ke kamerovému systému u dopravního řadiče je ukončena městská optická síť v optické kazetě – optické propojení bude provařeno v kabelových komorách až do serverovny na MP, kde bude optika ukončena SFP konektorem v městské síti. Nová optická vlákna se vyvedou z kazety v rozvaděči městského kamerového systému do nové technologie monitorování jízdy na červenou na stanovišti č. IV a dále budou hvězdnicovitě rozvedeny do dalších stanovišť, stejně tak i napájení jednotlivých stanovišť. Podrobnosti jsou uvedeny v přílohách ZD, tj. ve smlouvě o dodání zboží a poskytnutí souvisejících služeb a projektové dokumentaci. Předmětem plnění veřejné zakázky je dále i správa a údržba dodaného zařízení.

Menetluse tunnus: 65e74b27-5f4d-4d9d-a3f9-ed98e0fc47a4

Sisemine tunnus: CB260115

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34996000 Teede juhtimis-, ohutus- või signalisatsiooniseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 45316210 Liiklusseireseadmete paigaldamine, 45233160 Teed ja muud killustikpinnad, 45314310 Kaabli paigaldamine, 51112000 Elektri jaotus- ja -juhtimiseseadmete paigaldusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Riik: Tšehhi

Lisateave: České Budějovice, katastrální území České Budějovice 2 – parc. č. 2208/1, 1155/1, 1156/6, 1156/1, 1516/3, 1521/1, 1523, 1517/3, 1529/11, 2213/1, 2213/12.

### 2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 8 046 000,00 CZK

### 2.1.4. Üldine teave

#### Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Kohaldatav piiriülene õigus: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Monitorování jízdy na červenou CB.23 Dlouhá louka x Husova, České Budějovice  
Kirjeldus: Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka a montáž monitorovacího zařízení pro jízdu na červenou na světelně signalizované křižovatce (SSZ) CB.23 Na Dlouhé louce x Husova tř. Jedná se o vybudování 4 stanovišť na severo – jižních ramenech křižovatky, jež budou vybaveny přehledovými kamerami (stanoviště I. a III.), resp. přehledovými a detailovými kamerami (stanoviště II. a IV.). Napájení pro monitorování jízdy na červenou bude přivedeno ze stávajícího dopravního řadiče, kdy napájecí kabel bude doveden do nové elektro rozvaděčové skříně za dopravním řadičem, kde bude monitorování jízdy na červenou odjištěno. V rozvaděči ke kamerovému systému u dopravního řadiče je ukončena městská optická síť v optické kazetě – optické propojení bude provaženo v kabelových komorách až do serverovny na MP, kde bude optika ukončena SFP konektorem v městské síti. Nová optická vlákna se vyvedou z kazety v rozvaděči městského kamerového systému do nové technologie monitorování jízdy na červenou na stanovišti č. IV a dále budou hvězdčovitě rozvedeny do dalších stanovišť, stejně tak i napájení jednotlivých stanovišť. Podrobnosti jsou uvedeny v přílohách ZD, tj. ve smlouvě o dodání zboží a poskytnutí souvisejících služeb a projektové dokumentaci. Předmětem plnění veřejné zakázky je dále i správa a údržba dodaného zařízení.  
Sisemine tunnus: CB260115

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34996000 Teede juhtimis-, ohutus- või signalisatsiooniseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 45316210 Liiklusseireseadmete paigaldamine, 45233160 Teed ja muud killustikpinnad, 45314310 Kaabli paigaldamine, 51112000 Elektri jaotus- ja -juhtimiseseadmete paigaldusteenused

#### Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Vyhrazené změny závazku ze smlouvy jsou uvedeny ve Všeobecných obchodních podmínkách.

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Riik: Tšehhi

Lisateave: České Budějovice, katastrální území České Budějovice 2 – parc. č. 2208/1, 1155/1, 1156/6, 1156/1, 1516/3, 1521/1, 1523, 1517/3, 1529/11, 2213/1, 2213/12.

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 100 Päevad

### 5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 8 046 000,00 CZK

### 5.1.6. Üldine teave

#### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: dle čl. VII. Smlouvy o dodání zboží a poskytnutí souvisejících služeb: 5. Prodávající se zavazuje postupovat v rámci provádění dodávky tak, aby nedocházelo k nadměrnému zatěžování životního prostředí, a tam, kde to bude možné a vhodné zajistit zejména vhodné postupy pro redukci množství odpadů a používání rozložitelných či opětovně použitelných obalů.

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: dle čl. VII. Smlouvy o dodání zboží a poskytnutí souvisejících služeb: 1. Kupující je přesvědčen, že jednotliví účastníci dodavatelského řetězce realizujícího plnění dle této smlouvy mají právo na férové platební podmínky a řádné a včasné placení jejich pohledávek vzniklých v souvislosti s řádným plněním jejich povinností, a má zájem na řádném dodržování pracovněprávních předpisů a předpisů týkajících se zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Dále má kupující zájem na snížení negativních dopadů provádění dodávky na životní prostředí. Za tímto účelem požaduje splnění následujících podmínek ze strany prodávajícího. 2. Prodávající je povinen stanovit v rámci smluvních vztahů se svými poddodavateli podílejšími se na provádění dodávky dle této smlouvy dobu splatnosti faktur stejnou nebo kratší, než je stanovena dle této smlouvy, včetně závazání těchto poddodavatelů, aby tak učinili i vůči svým dalším poddodavatelům v rámci celého dodavatelského řetězce podílejšího se na provádění dodávky dle této smlouvy. 3. Kupující je oprávněn vyžádat si od prodávajícího prokázání splnění jeho povinnosti dle odst. 2 tohoto článku. Prodávající je povinen kupujícímu prokázat splnění jeho povinnosti dle odst. 2 tohoto článku do pěti (5) pracovních dnů od prokazatelného doručení výzvy kupujícího. 4. Prodávající se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku apod.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na plnění zakázky podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na předmětu plnění prováděny bezprostředně prodávajícím nebo jeho poddodavateli. Prodávající se zavazuje zajistit dodržování veškerých právních a ostatních předpisů k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Üleminek ringmajandusele

Sotsiaalse eesmärgi edendamise: Muu, Õiglased töötingimused

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: celková nabídková cena v Kč bez DPH

Kirjeldus: Hodnocení nabídek bude provedeno v souladu s ustanovením § 114 a násl. ZZVZ podle ekonomické výhodnosti nabídek na základě nejnižší nabídkové ceny. Předmětem hodnocení bude celková nabídková cena v Kč bez DPH stanovená účastníkem zadávacího řízení v souladu s článkem 18. zadávací dokumentace a uvedená v Detailní kalkulaci ceny plnění. Výsledné pořadí účastníků bude dáno výší nabídkové ceny dle Detailní kalkulace ceny plnění, která je dána součtem ceny za realizaci zakázky, ceny za 10 let servisních služeb (části záručních a částí pozáručních) a ceny za 10 let za náhradní díly a opravy. Nabídky účastníků zadávacího řízení budou seřazeny podle výše celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH od nejvýhodnější nabídky (nabídka s nejnižší nabídkovou cenou) po nejméně výhodnou (nabídka s nejvyšší nabídkovou cenou). Jako nejvýhodnější nabídka bude vyhodnocena nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH. V případě rovnosti celkových nabídkových cen rozhodne los.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

**5.1.11. Hankedokumentid**

Hankedokumentide aadress: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilgordionBudejovice>

**5.1.12. Hanke tingimused****Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilgordionBudejovice>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: tšehhi keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 0 Päev

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

**5.1.15. Vahendid****Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či

odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Statutární město České Budějovice

Hankedokumentidele internetivälil juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Statutární město České Budějovice

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organisatsioonid

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Statutární město České Budějovice  
Registreerimisnumber: 00244732  
Postiaadress: nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
Linn: České Budějovice  
Sihtnumber: 37001  
Riik – jaotus (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)  
Riik: Tšehhi  
Kontaktpunkt: Ing. Lenka Ledererová  
E-posti aadress: [ledereroval@c-budejovice.cz](mailto:ledereroval@c-budejovice.cz)  
Telefon: +420 386803219  
Internetiaadress: <https://www.c-budejovice.cz/>  
Hankija profiil: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilgordionBudejovice>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Hankija  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta  
Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

#### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Registreerimisnumber: 65349423  
Postiaadress: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Linn: Brno  
Sihtnumber: 60200  
Riik – jaotus (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Riik: Tšehhi  
E-posti aadress: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefon: +420 542167111  
Internetiaadress: <https://uohs.gov.cz>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

472422-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 4 ze dne 16.07.2026. Prodloužena lhůta pro podání nabídek.

#### 10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001

Muudatuste kirjeldus: Lhůta pro podání nabídek – den (BT-131(d)-Lot)\* Lhůta pro podání nabídek prodloužena do 31.07.2026 (13:00).

Hankedokumente muudeti: 16/07/2026

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 7f0481d5-f3b4-4d9b-bb85-73b41d266b61 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 16/07/2026 14:28:19 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: tšehhi keel

Teate avaldamise number: 494241-2026

ELT S väljaande number: 136/2026

Avaldamise kuupäev: 17/07/2026